

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 juli 2018

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen
Binnenlandse Zaken

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 juillet 2018

PROJET DE LOI
portant des dispositions
diverses Intérieur

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 **3127/ (2017/2018):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst aangenomen door de commissie.
- 004: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
5 juli 2018

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 **3127/ (2017/2018):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte adopté par la commission.
- 004: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
5 juillet 2018

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Civiele veiligheid**Afdeling 1**

*Wijzigingen van de wet van 15 mei 2007
betreffende de civiele veiligheid*

Art. 2

In de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, wordt een artikel 7/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 7/1. § 1. De gemeenten beschikken, overeenkomstig de door de Koning bepaalde voorwaarden en normen, over voldoende bluswatervoorraden met het oog op het blussen van branden door de operationele diensten van de civiele veiligheid en het organiseren van oefeningen voor deze diensten.

§ 2. De gemeenten inventariseren de bluswatervoorraden en brengen de adequate signalisatie aan om het vinden, de toegang en het gebruik van de bluswatervoorraden te vergemakkelijken.

§ 3. De gemeenten voorzien in het nazicht en het onderhoud van de bluswatervoorraden. Zij zorgen ervoor dat er voldoende hydranten en afsluiters op het waterleidingnet worden aangebracht en dat deze steeds gemakkelijk bereikbaar en bruikbaar zijn. De gemeenten zorgen ervoor dat de watervergaarbakken van de openbare instellingen en de natuurlijke waterwinplaatsen van het openbaar domein steeds gemakkelijk bereikbaar en bruikbaar zijn. De Koning bepaalt de nadere regels inzake het nazicht, het onderhoud en de signalisatie van de bluswatervoorraden.”

Art. 3

In artikel 8 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 5° opgeheven.

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Sécurité civile**Section 1^{re}**

*Modifications de la loi du 15 mai 2007
relative à la sécurité civile*

Art. 2

Dans la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, il est inséré un article 7/1, rédigé comme suit:

“Art. 7/1. § 1^{er}. Les communes sont tenues de disposer de ressources suffisantes en eau d'extinction, conformément aux normes fixées par le Roi en vue de l'extinction d'incendies par les services opérationnels de la sécurité civile et l'organisation d'exercices pour ces services.

§ 2. Les communes inventorient les ressources en eau d'extinction et y apposent la signalisation adéquate afin de faciliter la localisation, l'accès et l'utilisation des ressources en eau d'extinction.

§ 3. Les communes assurent le contrôle et l'entretien des ressources en eau d'extinction. Elles veillent à ce que les hydrants et les vannes établis sur les réseaux de distribution d'eau soient en nombre suffisant et soient facilement accessibles et utilisables en tout temps. Les communes veillent à ce que les citernes à eau des établissements publics et les points d'eau naturels du domaine public soient facilement accessibles et utilisables en tout temps. Le Roi détermine les modalités relatives au contrôle, à l'entretien et à la signalisation des ressources en eau d'extinction.”

Art. 3

Dans l'article 8 de la même loi, le 5° est abrogé.

Art. 4

In artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 21 december 2013 en 6 januari 2014, worden het derde, het vierde en het vijfde lid opgeheven.

Art. 5

In artikel 17, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 2° wordt aangevuld met de woorden “en artikel 23, §§ 2 en 3”;

2° de bepaling onder 10° wordt vervangen als volgt:

“10° artikelen 167 en 172, tweede tot zesde lid”.

Art. 6

In dezelfde wet wordt een artikel 23/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 23/1. Elk jaar stelt de zone een activiteitenrapport op, dit wil zeggen een samenvatting van de activiteiten van de dienst gedurende het voorbije jaar met minstens de statistieken van de interventies en de informatie inzake de organisatie van de zone.

De Koning bepaalt de statistieken en de informatie die in het activiteitenrapport moeten opgenomen worden.

Dit rapport wordt aan de minister bezorgd tegen 30 april van het jaar dat volgt op het jaar waarop de activiteiten betrekking hebben.”.

Art. 7

In artikel 36, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “en in het geval vermeld in artikel 41” ingevoegd tussen het woord “gevallen” en het woord “geschiedt”.

Art. 8

In artikel 39, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 november 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “de gemeentehuizen van de gemeenten” worden vervangen door de woorden “alle posten”;

Art. 4

Dans l'article 12 de la même loi, modifié par les lois du 21 décembre 2013 et du 6 janvier 2014, les alinéas 3, 4 et 5 sont abrogés.

Art. 5

Dans l'article 17, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 21 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 2° est complété par les mots “et article 23, §§ 2 et 3”;

2° le 10° est remplacé par ce qui suit:

“10° articles 167 et 172, alinéas 2 à 6”.

Art. 6

Dans la même loi, il est inséré un article 23/1 rédigé comme suit:

“Art. 23/1. Chaque année, la zone établit un rapport d'activité, étant une synthèse des activités du service pendant l'année écoulée et comprenant au moins les statistiques des interventions et les informations relatives à l'organisation de la zone.

Roi détermine les statistiques et les informations devant figurer dans le rapport d'activité.

Ce rapport est transmis au ministre pour le 30 avril de l'année qui suit celle à laquelle se rapportent les activités.”.

Art. 7

Dans l'article 36, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “et le cas visé à l'article 41” sont insérés entre les mots “d'urgence” et les mots “la convocation se fait”.

Art. 8

Dans l'article 39, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 9 novembre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “les maisons communales des communes” sont remplacés par les mots “tous les postes”;

2° de woorden “en op de website van de gemeenten van de zone” worden opgeheven.

Art. 9

In artikel 41, enig lid, van dezelfde wet, wordt de volgende zin vóór de laatste zin toegevoegd:

“De oproeping geschiedt ten minste twee kalenderdagen vóór de dag van de vergadering.”

Art. 10

Artikel 61 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 2 november 2017, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In afwijking van het tweede lid worden de beslissingen van het college genomen bij volstrekte meerderheid van de stemmen en bij geheime stemming wanneer het, bij delegatie, de bevoegdheden van de raad uitoefent die het voorwerp zijn van een geheime stemming zoals bedoeld in artikel 54.”

Art. 11

In titel III, hoofdstuk 1, van dezelfde wet, wordt een afdeling V ingevoegd, luidende “Afdeling V. Het bureau van vrijwilligers”.

Art. 12

In afdeling V, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 66/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 66/1. Binnen elke hulpverleningszone die vrijwillige personeelsleden heeft, wordt een bureau van vrijwilligers gecreëerd.”

Art. 13

In dezelfde afdeling V wordt een artikel 66/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 66/2. § 1. Het bureau van vrijwilligers wordt samengesteld uit vertegenwoordigers van de kaders van het vrijwillig personeel aanwezig in de zone en naar evenredigheid, rekening houdend met de kandidaturen.

2° les mots “et sur le site internet des communes de la zone” sont abrogés.

Art. 9

Dans l'article 41, alinéa unique, de la même loi, la phrase suivante est insérée avant la dernière phrase:

“La convocation se fait au moins deux jours calendrier avant celui de la réunion.”

Art. 10

L'article 61 de la même loi, modifié par la loi du 2 novembre 2017, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 2, les décisions du collège sont prises à la majorité absolue des suffrages et par scrutin secret lorsque celui-ci exerce, par délégation, les compétences du conseil qui font l'objet d'un scrutin secret telles que visées à l'article 54.”

Art. 11

Dans le titre III, chapitre 1^{er}, de la même loi, il est insérée une section V intitulée “Section V. Du bureau des volontaires”.

Art. 12

Dans la section V insérée par l'article 11, il est inséré un article 66/1 rédigé comme suit:

“Art. 66/1. Il est créé au sein de chaque zone de secours qui compte des membres du personnel volontaire un bureau des volontaires.”

Art. 13

Dans la même section V, il est inséré un article 66/2 rédigé comme suit:

“Art. 66/2. § 1^{er}. Le bureau des volontaires est composé de représentants des cadres du personnel volontaire présents dans la zone et à la proportionnelle, compte tenu des candidatures.

§ 2. De zoneraad legt het maximumaantal leden van het bureau van vrijwilligers vast, per kader van het vrijwillig personeel.

Indien er meer kandidaturen zijn dan het door de zoneraad vastgelegde maximumaantal, worden er verkiezingen georganiseerd.

§ 3. De leden van het bureau van vrijwilligers worden aangesteld voor 4 jaar.

§ 4. De leden van het bureau die lid zijn van het vrijwillig personeel, duiden in hun midden de voorzitter van het bureau aan.”

§ 5. De voorzitter van de raad en de zonecommandant maken van rechtswege deel uit van het bureau van vrijwilligers.”

Art. 14

In dezelfde afdeling V wordt een artikel 66/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 66/3. De raad legt het huishoudelijk reglement van het bureau vast, op voorstel van deze.”.

Art. 15

In dezelfde afdeling V wordt een artikel 66/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 66/4. Het bureau van de vrijwilligers heeft tot doel:

- kandidaat vrijwillige brandweperlui aan te trekken, te informeren, begeleiden en adviseren;
- zonale rekruteringsinitiatieven te ondersteunen;
- de vrijwillige operationele personeelsleden vertrouwd te maken met en te binden aan de zonale organisatie;
- ervoor te zorgen dat binnen de zonale organisatie rekening wordt gehouden met de bijzonderheden van het voluntariaat.

Daartoe kan het bureau:

1° de zonecommandant adviseren hetzij op eigen initiatief, hetzij op vraag van de zonecommandant over specifieke onderwerpen die een impact hebben op de vrijwillige operationele personeelsleden;

§ 2. Le conseil de zone fixe le nombre maximum de membres du bureau des volontaires, par cadre du personnel volontaire.

S’il y a plus de candidatures que le nombre maximum fixé par le conseil de zone, des élections sont organisées.

§ 3. Les membres du bureau des volontaires sont désignés pour 4 ans.

§ 4. Les membres du bureau qui sont membres du personnel volontaire désignent en leur sein le président du bureau.

§ 5. Le président du conseil et le commandant de zone font partie de droit du bureau des volontaires.”.

Art. 14

Dans la même section V, il est inséré un article 66/3 rédigé comme suit:

“Art. 66/3. Le conseil arrête le règlement d’ordre intérieur du bureau, sur la proposition de celui-ci.”.

Art. 15

Dans la même section V, il est inséré un article 66/4 rédigé comme suit:

“Art. 66/4. Le bureau des volontaires a pour objectif:

- d’attirer des candidats pompiers volontaires, de les informer, de les accompagner et de le conseiller;
- de soutenir les initiatives de recrutement zonales;
- de familiariser et de fidéliser les membres du personnel opérationnel volontaire avec l’organisation zonale;
- de veiller à ce que les particularités du volontariat soient prises en compte au sein de l’organisation zonale.

À cet effet, le bureau peut:

1° émettre des avis au commandant de zone soit d’initiative, soit à la demande du commandant de zone sur des sujets spécifiques ayant un impact sur les membres du personnel opérationnel volontaire;

2° de vrijwillige operationele personeelsleden adviseren en begeleiden in de verschillende aspecten verbonden aan hun bijzonderheden als vrijwilliger.”

Art. 16

In artikel 68, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het zesde lid wordt het woord “beroep” vervangen door het woord “vernietigingsberoep”;

2° er wordt tussen het negende en tiende lid een lid ingevoegd, luidende:

“In geval van een vernietiging van de beslissing van de gouverneur, neemt deze laatste een nieuwe beslissing binnen een termijn van 20 dagen die begint te lopen vanaf de dag die volgt op de dag van de kennisgeving.”;

3° in het tiende lid, dat het elfde lid wordt, worden de woorden “De beslissing aangaande het beroep” vervangen door de woorden “Het verwerpen van het beroep of het geval bedoeld in het negende lid”.

Art. 17

In artikel 85 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “die bevoegdheden voor de opdrachten die betrekking hebben op het dagelijks beheer van de zone” vervangen door de woorden “de uitoefening van zijn bevoegdheden bedoeld in het eerste lid”;

2° tussen het tweede en het derde lid worden twee leden ingevoegd, luidende:

“De raad kan de uitoefening van zijn bevoegdheden bedoeld in het eerste lid delegeren aan de zonecommandant of aan een ander personeelslid van de zone voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag de drempel niet overschrijdt die vastgelegd werd voor de opdrachten die vastgesteld worden op eenvoudige aangenomen factuur.

De raad kan de uitoefening van zijn bevoegdheden bedoeld in het eerste lid delegeren aan het college, voor uitgaven die onder de buitengewone begroting vallen wanneer de waarde van de opdracht lager is dan het door de Koning vastgelegde bedrag.”

2° conseiller et accompagner les membres du personnel opérationnel volontaire dans les différents aspects liés à leurs particularités de volontaire.”

Art. 16

Dans l'article 68, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 6, les mots “en annulation” sont insérés entre les mots “un recours” et les mots “auprès du ministre”;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 9 et 10:

“En cas d'annulation de la décision du gouverneur, celui-ci prend une nouvelle décision dans un délai de 20 jours à compter du lendemain de la notification.”;

3° dans l'alinéa 10 qui devient l'alinéa 11, les mots “La décision sur recours” sont remplacés par les mots “Le rejet du recours ou le cas visé à l'alinéa 9”.

Art. 17

Dans l'article 85 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots “ces pouvoirs au collège pour les marchés relatifs à la gestion journalière de la zone,” sont remplacés par les mots “l'exercice de ses compétences visées à l'alinéa 1^{er} au collège”;

2° deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 2 et 3:

“Le conseil peut déléguer l'exercice de ses compétences visées à l'alinéa 1^{er} au commandant de zone ou à un autre membre du personnel de la zone pour les marchés dont le montant estimé ne dépasse pas le seuil fixé pour les marchés constatés sur simple facture acceptée.

Le conseil peut déléguer l'exercice de ses compétences visées à l'alinéa 1^{er} au collège, pour des dépenses relevant du budget extraordinaire lorsque la valeur du marché est inférieure au montant fixé par le Roi.”

Art. 18

Artikel 112 wordt aangevuld met een lid luidende als volgt:

“De raad bepaalt in het huishoudelijk reglement door wie en hoe de zonale stukken die niet bedoeld zijn door het eerste lid, noch door artikel 49, ondertekend of medeondertekend moeten worden wanneer dit nodig blijkt. Wanneer de raad de bepaling ter zake niet bepaald heeft, is het eerste lid hierop van toepassing.”.

Art. 19

In artikel 114 van dezelfde wet wordt het woord “hernieuwbare” opgeheven.

Art. 20

Artikel 115, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Na afloop van elke termijn van zes jaar gaat een evaluatiecommissie over tot de globale evaluatie van de zonecommandant. In afwijking van artikel 114 kan de raad het mandaat van de zonecommandant één keer verlengen voor een tweede periode van zes jaar na niet-bindend, gemotiveerd advies van het college en op basis van deze globale evaluatie.”.

Art. 21

In artikel 124, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 november 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “in elk gemeentehuis van de gemeenten” worden vervangen door de woorden “alle posten”;

2° de woorden “en op de website van de gemeenten van de zone” worden opgeheven.

Art. 22

In artikel 126, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden “van de wet van 19 april 2014 tot vaststelling van bepaalde aspecten van de arbeidstijd van de operationele beroepsleden van de hulpverleningszones en van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp en tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid

Art. 18

L'article 112 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le conseil détermine dans le règlement d'ordre intérieur par qui et de quelle manière les pièces zonales qui ne sont visées ni par l'alinéa 1^{er}, ni par l'article 49 doivent être signées ou cosignées lorsque cela s'avère nécessaire. Lorsque le conseil n'a pas déterminé de disposition en la matière, l'alinéa 1^{er} leur est applicable.”.

Art. 19

Dans l'article 114 de la même loi, le mot “renouvelable” est abrogé.

Art. 20

L'article 115, alinéa 2, de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Au terme de chaque période de six ans, une commission d'évaluation procède à l'évaluation globale du commandant de zone. Par dérogation à l'article 114, le conseil peut renouveler une seule fois le mandat du commandant de zone pour une seconde période de six ans après avis motivé, non contraignant, du collège et sur la base de cette évaluation globale.”.

Art. 21

Dans l'article 124, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 9 novembre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “chacune des maisons communales des communes” sont remplacés par les mots “tous les postes”;

2° les mots “et sur le site internet des communes de la zone” sont abrogés.

Art. 22

Dans l'article 126, § 1^{er}, de la même loi, les mots “de la loi du 19 avril 2014 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail des membres professionnels opérationnels des zones de secours et du Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région Bruxelles-Capitale et modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile et” sont insérés

en” ingevoegd tussen de woorden “de bepalingen” en de woorden “van deze wet of”.

Art. 23

In dezelfde wet wordt een artikel 156/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/1. De door de Koning aangewezen ambtenaar kan in het kader van het eventueel opleggen van een tuchtsanctie, overgaan tot het uitvoeren van een alcohol- of drugtest bij de leden van de Civiele Bescherming onder de hierna bepaalde voorwaarden.

Het vrijwillig of het beroepspersoneelslid van de Civiele Bescherming dat tijdens de dienst kennelijke tekenen vertoont van onder invloed van alcohol te zijn, onderwerpt zich op vraag van zijn hiërarchische meerdere aan een ademtest. De Koning bepaalt de nadere regels voor de uitvoering van de ademtest.

Het vrijwillig of het beroepspersoneelslid van de Civiele Bescherming dat tijdens de dienst kennelijke tekenen vertoont van onder invloed te zijn van drugs, onderwerpt zich op vraag van zijn hiërarchische meerdere aan een drugtest. De Koning bepaalt de nadere regels voor de uitvoering van de drugtest.”

Art. 24

Artikel 158 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid luidende als volgt:

“De Koning bepaalt het uniform, de kentekens en andere identificatiemiddelen van de leden van de Civiele Bescherming.”

Art. 25

In artikel 175/1, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 29 december 2010 en gewijzigd bij de wet van 21 december 2013, wordt het eerste lid, aangevuld met de woorden “en voor de proeven die verband houden met de aanwerving of met de loopbaan, die zij organiseren voor de leden van de openbare hulpdiensten”.

Art. 26

Artikel 178, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende:

entre les mots “viole les dispositions” et les mots “de la présente loi ou”.

Art. 23

Dans la même loi, il est inséré un article 156/1 rédigé comme suit:

“Art. 156/1. Le fonctionnaire désigné par le Roi peut, dans le cadre de l'imposition éventuelle d'une sanction disciplinaire, procéder à l'exécution d'un test d'alcoolémie ou de drogue auprès du personnel de la Protection civile aux conditions définies ci-après.

Le membre du personnel professionnel ou volontaire de la Protection civile qui présente des signes manifestes d'être sous l'influence d'alcool en service se soumet à un test d'haleine, à la demande de son supérieur hiérarchique. Le Roi fixe les modalités de l'exécution du test d'haleine.

Le membre du personnel professionnel ou volontaire de la Protection civile qui présente des signes manifestes de consommation de drogues en service se soumet à un test de détection de drogue, à la demande de son supérieur hiérarchique. Le Roi fixe les modalités de l'exécution du test de détection de drogues.”

Art. 24

L'article 158 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi détermine l'uniforme, les insignes et autres moyens d'identification des membres de la Protection civile.”

Art. 25

Dans l'article 175/1, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 29 décembre 2010 et modifié par la loi du 21 décembre 2013, l'alinéa 1^{er} est complété par les mots “et pour les épreuves liées au recrutement ou à la carrière qu'ils organisent pour les membres des services publics de secours”.

Art. 26

L'article 178, § 1^{er}, de la même loi est complété par le 3° rédigé comme suit:

“3° ten laste van de dader, de mededader en de medeplichtige van een brandstichting bedoeld in de artikelen 510 tot 518 van het Strafwetboek, die hoofdelijk aansprakelijk zijn, de kosten veroorzaakt aan deze diensten voor de bestrijding van brand en ontploffing en hun gevolgen bedoeld in artikel 11, § 1, 3°.”

Art. 27

Artikel 201 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 21 december 2013 en 9 november 2015, wordt vervangen als volgt:

“Art. 201. De wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming wordt opgeheven, uitgezonderd de artikelen 4, 9, § 2, 10 en 11.

De artikelen 4, 9, § 2, 10 en 11 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming worden opgegeven tien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit dat deze opheffing voorziet.”

Art. 28

Artikel 207 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 december 2013, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. In afwijking van paragraaf 2, kunnen de bevorderde leden van het operationeel personeel van de zone de verlofregeling behouden die op hen van toepassing was op 31 december 2014, voor zover ze deze genoten tot op het moment van de bevordering.

Deze verlofregeling omvat het aantal dagen jaarlijks vakantieverlof, het aantal feestdagen, de eventuele extra dagen en de verhoging van de dagen jaarlijks vakantieverlof verbonden aan de leeftijd.

Onder het aantal dagen jaarlijkse vakantieverlof, bedoeld in het tweede lid, worden niet begrepen de compensatiedagen toegekend aan het beroepspersoneelslid om zich in regel te stellen met het arbeidsuurrooster.”

Art. 29

In artikel 209 van dezelfde wet, worden de woorden “en in artikel 219/2” ingevoegd tussen de woorden “203 tot 206” en de woorden “, wordt voor wat betreft”.

“3° à charge de l’auteur, du coauteur et du complice d’un incendie visé aux articles 510 à 518 du Code pénal, responsables solidairement, les frais occasionnés à ces services par la lutte contre l’incendie et l’explosion et leurs conséquences visée à l’article 11, § 1^{er}, 3°.”

Art. 27

L’article 201 de la même loi, modifié par les lois du 21 décembre 2013 et du 9 novembre 2015, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 201. La loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile est abrogée, à l’exception des articles 4, 9, § 2, 10 et 11.

Les articles 4, 9, § 2, 10 et 11 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile sont abrogés dix jours après la publication au *Moniteur belge* de l’arrêté royal qui prévoit cette abrogation.”

Art 28

L’article 207 de la même loi, modifié par la loi du 21 décembre 2013, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Par dérogation au paragraphe 2, les membres du personnel opérationnel de la zone promus peuvent conserver le régime de congé qui leur était applicable le 31 décembre 2014, pour autant qu’ils en bénéficiaient jusqu’au moment de la promotion.

Ce régime de congé comprend le nombre de jours de congé annuel de vacances, le nombre de jours fériés, les jours complémentaires éventuels et l’augmentation des jours de congés annuels liée à l’âge.

Ne sont pas compris parmi le nombre de jours de congé annuel de vacances visé à l’alinéa 2, les jours de compensation octroyés au membre du personnel professionnel afin de se conformer au régime horaire de travail.”

Art. 29

Dans l’article 209 de la même loi, les mots “et à l’article 219/2” sont insérés entre les mots “203 à 206” et les mots “, n’est pas considéré”.

Art. 30

In artikel 219/2, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 9 november 2015, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De Koning kan, binnen de grenzen van de begrotingswetten en onder de door Hem bepaalde voorwaarden, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, aan de hulpverleningszone Hainaut-Centre een specifieke dotatie toekennen die gelijk is:

1. aan de loonkost van de brandweerlieden van de hulpverleningszone Hainaut-Centre die vereist zijn voor de uitvoering van de opdrachten van de zone bij de Supreme Headquarters Allied Powers Europe en,

2. aan de kost van het beheer van de opdrachten van de zone bij de Supreme Headquarters Allied Powers Europe.”

Art. 31

In dezelfde wet wordt een artikel 219/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 219/3. De Koning kan, binnen de grenzen van de begrotingswetten, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een specifieke dotatie toekennen aan de hulpverleningszone Hainaut-Centre voor de versterking van de zone bij de uitvoering van haar opdrachten bij de Supreme Headquarters Allied Powers Europe.

Het bedrag van de specifieke dotatie wordt bepaald door de loonkost in de graad van brandweerman van het aantal brandweerlieden dat aangeworven en vast benoemd is door de hulpverleningszone Hainaut-Centre binnen de voorwaarden bepaald door de Koning in het kader van de mobiliteit van de personeelsleden van de Civiele Bescherming, met een maximum van 7.

De Koning bepaalt de nadere regels voor de berekening en betaling van de dotatie.”

Art. 32

In dezelfde wet wordt een artikel 219/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 219/4. De Koning kan, binnen de grenzen van de begrotingswetten, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een specifieke dotatie toekennen aan de hulpverleningszone 1 van de provincie West-

Art. 30

Dans l'article 219/2, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 9 novembre 2015, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, dans les limites des lois budgétaires et aux conditions qu'il détermine, octroyer, à la zone de secours Hainaut-Centre une dotation spécifique équivalente:

1. au coût salarial des pompiers de la zone de secours Hainaut-Centre requis pour l'exécution des missions de la zone au Supreme Headquarters Allied Powers Europe et,

2. au coût de gestion des missions de la zone au Supreme Headquarters Allied Powers Europe.”

Art. 31

Dans la même loi, il est inséré un article 219/3 rédigé comme suit:

“Art. 219/3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, dans les limites des lois budgétaires, octroyer à la zone de secours Hainaut-Centre, une dotation spécifique pour renforcer l'exécution par la zone de ses missions au Supreme Headquarters Allied Powers Europe.

Le montant de la dotation spécifique est déterminé par le coût salarial dans le grade de sapeur-pompier correspondant au nombre de pompiers recrutés et nommés définitivement par la zone de secours Hainaut-Centre dans les conditions déterminées par le Roi dans le cadre de la mobilité des agents de la Protection civile, avec un maximum de 7 agents.

Le Roi fixe les modalités de calcul et de paiement de la dotation.”

Art. 32

Dans la même loi, il est inséré un article 219/4 rédigé comme suit:

“Art. 219/4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, dans les limites des lois budgétaires, octroyer une dotation spécifique à la zone de secours 1 de la province de Flandre occidentale pour l'exécution

Vlaanderen voor de uitvoering van de opdrachten inzake de bestrijding van vervuiling op de Noordzee.

Het bedrag van de specifieke dotatie wordt bepaald door de loonkost in de graad van brandweerman van het aantal brandweerlieden dat aangeworven en vast benoemd is door de hulpverleningszone 1 van de provincie West-Vlaanderen binnen de voorwaarden bepaald door de Koning in het kader van de mobiliteit van de personeelsleden van de Civiele Bescherming, met een maximum van 9.

De Koning bepaalt de nadere regels voor de berekening en betaling van de dotatie.”.

Art. 33

Artikel 28 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

De raad legt de nadere regels vast van de eventuele overdracht van verlofdagen naar de jaren 2015, 2016 en 2017. Deze overdracht is maximum vier jaar geldig voor de verlofdagen van het jaar 2015, maximum drie jaar voor de verlofdagen van het jaar 2016 en maximum twee jaar voor de verlofdagen van het jaar 2017.

Afdeling 2

Wijziging van de wet van 8 juni 1998 betreffende de radiocommunicatie van de hulp- en veiligheidsdiensten

Art. 34

In artikel 22, tweede lid, van de wet van 8 juni 1998 betreffende de radiocommunicatie van de hulp- en veiligheidsdiensten, gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2006, wordt het woord “bouwheer” vervangen door de woorden “eigenaar van de voormelde bouw- en infrastructuurwerken”.

des missions en matière de lutte contre la pollution en mer du Nord.

Le montant de la dotation spécifique est déterminé par le coût salarial dans le grade de sapeur-pompier correspondant au nombre de pompiers recrutés et nommés définitivement par la zone de secours 1 de la province de Flandre occidentale dans les conditions déterminées par le Roi dans le cadre de la mobilité des agents de la Protection civile, avec un maximum de 9 agents.

Le Roi fixe les modalités de calcul et de paiement de la dotation.”.

Art. 33

L'article 28 produit ses effets le 1^{er} janvier 2015.

Le conseil fixe les modalités du report éventuel des jours de congé relatifs aux années 2015, 2016 et 2017. Ce report est valable quatre ans maximum pour les jours de congé de l'année 2015, trois ans maximum pour les jours de congé de l'année 2016 et deux ans maximum pour les jours de congé de l'année 2017.

Section 2

Modification de la loi du 8 juin 1998 relative aux radiocommunications des services de secours et de sécurité

Art. 34

Dans l'article 22, alinéa 2, de la loi du 8 juin 1998 relative aux radiocommunications des services de secours et de sécurité, modifié par la loi-programme du 27 décembre 2006, les mots “maître de l'ouvrage” sont remplacés par les mots “propriétaire des constructions et infrastructures susvisées”.

HOOFDSTUK 3

Veiligheid en preventie

Afdeling 1

Wijzigingen van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties

Art. 35

In artikel 22 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties wordt paragraaf 5 opgeheven.

Art. 36

In artikel 25, § 4, van dezelfde wet wordt het woord “meerderjarige” ingevoegd tussen de woorden “heeft de” en het woord “overtreder”.

Art. 37

In artikel 52 van dezelfde wet wordt het woord “tweejaarlijks” vervangen door het woord “vijfjaarlijks”.

Afdeling 2

Wijzigingen van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de Nieuwe Gemeentewet

Art. 38

In artikel 3, § 1, van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 13 januari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 4° wordt vervangen als volgt:

“4° zonder afbreuk te doen aan artikel 21, § 1, 1°, van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, het vaststellen van inbreuken op gemeentelijke reglementen en verordeningen in het kader van de dezelfde wet, voor zover het gaat om inbreuken die uitsluitend het voorwerp kunnen uitmaken van administratieve sancties, of inbreuken als bedoeld in artikel 3, 3°, van voormelde wet;”;

CHAPITRE 3

Sécurité et prévention

Section 1^{re}

Modifications de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales

Art. 35

Dans l'article 22 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, le paragraphe 5 est abrogé.

Art. 36

Dans le texte néerlandais de l'article 25, § 4, de la même loi, le mot “*meerderjarige*” est inséré entre les mots “*heeft de*” et le mot “*overtreder*”.

Art. 37

Dans l'article 52 de la même loi, les mots “tous les deux ans” sont remplacés par les mots “tous les cinq ans”.

Section 2

Modifications de la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale

Art. 38

Dans l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 13 janvier 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 4° est remplacé par ce qui suit:

“4° sans préjudice de l'article 21, § 1^{er}, 1°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, la constatation d'infractions aux règlements et ordonnances communaux dans le cadre de ladite loi, pour autant qu'il s'agisse d'infractions qui peuvent exclusivement faire l'objet de sanctions administratives ou d'infractions telles que visées à l'article 3, 3°, de la loi précitée;”;

2° er wordt een bepaling onder 4°/1 ingevoegd, luidende:

“4°/1 voor wat betreft vaststellingen van inbreuken op het stilstaan en parkeren dienen deze personen te voldoen aan de minimumvoorwaarden als bedoeld in artikel 21 § 1, 1°, van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.”.

Art. 39 (vroegere art. 39, 40 en 41)

In artikel 8 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 13 januari en 10 april 2014 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 3°, worden de woorden “in het § 2” vervangen door de woorden “in het 2°”;

2° in het eerste lid, 4°, worden de woorden “Europese Unie” vervangen door de woorden “Europese Economische Ruimte”;

3° het tweede lid wordt aangevuld met de bepaling onder 5°, luidende:

“5° geen gevaar vormen voor de openbare orde.”;

4° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Het voldoen aan het profiel wordt nagegaan aan de hand van een psychotechnisch onderzoek, nader te bepalen door de minister van Binnenlandse Zaken.

De gemeenschapswachten en de gemeenschapswacht- vaststellers kunnen door de organiserende gemeente slechts worden aangeworven na advies van de korpschef van de lokale politie bevoegd voor de politiezone waartoe de organiserende gemeente behoort.”.

Afdeling 3

Wijziging van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen

Art. 40

In artikel 2, § 3, tweede lid, van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen, vervangen bij de wet van 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

2° il est inséré un 4°/1 rédigé comme suit:

“4°/1 en ce qui concerne les constatations d’infractions en matière d’arrêt et de stationnement, ces personnes doivent satisfaire aux conditions minimales visées à l’article 21, § 1^{er}, 1°, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.”.

Art. 39 (anciens articles 39, 40 et 41)

À l’article 8, de la même loi, modifié par les lois des 13 janvier et 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, 3°, les mots “au § 2” sont remplacés par les mots “au 2°”;

2° dans l’alinéa 1^{er}, 4°, les mots “l’Union Européenne” sont remplacés par les mots “Espace économique européen”;

3° l’alinéa 2 est complété par le 5°, rédigé comme suit:

“5° ne pas représenter un danger pour l’ordre public.”;

4° l’article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“La satisfaction au profil est examinée à l’aide d’un examen psychotechnique, à déterminer par le ministre de l’Intérieur.

Les gardiens de la paix et les gardiens de la paix-constatateurs ne peuvent être recrutés que par la commune organisatrice qu’après avis du chef de corps de la police locale compétent pour la zone de police à laquelle la commune organisatrice appartient.”.

Section 3

Modification de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu’à l’assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances

Art. 40

À l’article 2, § 3, alinéa 2, de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu’à l’assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances, remplacé par la loi du 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1° de woorden “ingenieurs van de algemene directie van de Civiele Veiligheid, beroepsbrandweerofficieren,” worden opgeheven;

2° de woorden “van de FOD Binnenlandse Zaken of van een hulpverleningszone” worden ingevoegd tussen de woorden “deskundigen en hun respectieve plaatsvervangers” en de woorden “. Zij worden aangewezen op grond van hun bijzondere wetenschappelijke of technische bekwaamheid inzake brandvoorkoming”.

HOOFDSTUK 4

Crisiscentrum

Afdeling 1

Wijzigingen van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuren

Art. 41

In artikel 3 van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur, gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 6° wordt aangevuld met de woorden: “of de kritieke infrastructuur die niet gelegen is op het Belgische grondgebied, maar op het grondgebied van een andere lidstaat van de Europese Unie, waarvan de onderbreking van de werking of de vernietiging een aanzienlijke weerslag zou hebben in ten minste twee lidstaten van de Europese Unie, waaronder België”;

b) in de bepaling onder 7° worden de woorden “het nemen van beschermingsmaatregelen door de ADCC zouden kunnen noodzaken” vervangen door de woorden “het voorwerp uitmaken van beschermingsmaatregelen genomen door de ADCC”;

c) in de bepaling onder 8° worden de woorden “het nemen van beschermingsmaatregelen door de burgemeester zouden kunnen noodzaken” vervangen door de woorden “het voorwerp uitmaken van beschermingsmaatregelen genomen door de burgemeester”;

d) de bepaling onder 12° wordt vervangen als volgt:

““SICAD”: communicatie- en informatiedienst van het arrondissement, zoals bedoeld bij de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus”.

1° les mots “d’ingénieurs de la direction générale de la Sécurité civile, d’officiers professionnels des services d’incendie,” sont abrogés;

2° les mots “du SPF Intérieur ou d’une zone de secours” sont insérés entre les mots “d’experts, et de leurs suppléants respectifs” et les mots “. Ils sont désignés en raison de leurs compétences scientifiques ou techniques particulières en matière de prévention des incendies.”.

CHAPITRE 4

Centre de crise

Section 1^{re}

Modifications de la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques

Art. 41

À l’article 3 de la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques, modifié par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 6° est complété par les mots: “ou l’infrastructure critique qui n’est pas située sur le territoire belge mais sur celui d’un autre État membre de l’Union européenne, dont l’interruption du fonctionnement ou la destruction aurait une incidence significative sur au moins deux États membres de l’Union européenne, dont la Belgique”;

b) dans le 7°, les mots “pourraient nécessiter la prise de mesures de protection par la DGCC” sont remplacés par les mots “font l’objet de mesures de protection prises par la DGCC”;

c) dans le 8°, les mots “pourraient nécessiter la prise de mesures de protection par le bourgmestre” sont remplacés par les mots “font l’objet de mesures de protection prises par le bourgmestre” ;

d) le 12° est remplacé par ce qui suit:

““SICAD”: service d’information et de communication de l’arrondissement, tel que visé par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux”.

Art. 42

Artikel 4, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Artikel 8 en de artikelen 12 tot 26 zijn enkel van toepassing op de kritieke infrastructuur die gelegen zijn op het Belgisch grondgebied”.

Art. 43

Artikel 5, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Teneinde de kritieke infrastructuur die onder haar bevoegdheid vallen te identificeren, overlegt de sectorale overheid vooraf met de ADCC, en raadpleegt, indien ze dit nuttig acht, de vertegenwoordigers van de sector en de exploitanten van potentiële kritieke infrastructuur.

Met hetzelfde doel gaat de sectorale overheid over tot de voorafgaande raadpleging van de gewesten, voor de potentiële kritieke infrastructuur die onder hun bevoegdheid vallen”.

Art. 44

In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De sectorale overheid maakt een lijst op van de geïdentificeerde potentiële nationale kritieke infrastructuur en zendt deze over aan de ADCC en, in voorkomend geval, aan de betrokken gewesten.

Zij voegt bij deze lijst de sectorale en intersectorale criteria, de niveaus van weerslag of de drempelwaarden die zij bepaald heeft met toepassing van artikel 6, §§ 1, 3, en 4 en zet de redenen hiervan uiteen.

Vervolgens gaat zij over tot de aanduiding van de nationale kritieke infrastructuur na advies van de ADCC en, in voorkomend geval, na raadpleging van de betrokken gewesten.”;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. De sectorale overheid maakt een lijst op van de geïdentificeerde potentiële Europese kritieke in-

Art. 42

L'article 4, § 1^{er}, de la même loi est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“L'article 8 et les articles 12 à 26 s'appliquent uniquement aux infrastructures critiques situées sur le territoire belge”.

Art. 43

L'article 5, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Afin d'identifier les infrastructures critiques relevant de sa compétence, l'autorité sectorielle se concerta au préalable avec la DGCC, et consulte, si elle l'estime utile, les représentants du secteur et les exploitants d'infrastructures critiques potentielles.

À cette même fin, l'autorité sectorielle procède à la consultation préalable des régions, pour les infrastructures critiques potentielles relevant de leurs compétences”.

Art. 44

À l'article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. L'autorité sectorielle établit une liste des infrastructures critiques nationales potentielles identifiées et la communique à la DGCC et, le cas échéant, aux régions concernées.

Elle joint à cette liste les critères sectoriels et intersectoriels, les niveaux d'incidence ou les seuils qu'elle a établis en application de l'article 6 §§ 1^{er}, 3, et 4 et en expose les motifs.

Elle procède ensuite à la désignation des infrastructures critiques nationales, après avis de la DGCC et, le cas échéant, après consultation des régions concernées.”;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. L'autorité sectorielle établit une liste des infrastructures critiques européennes potentielles identifiées

frastructuren en zendt deze over aan de ADCC en, in voorkomend geval, aan de betrokken gewesten.

Zij voegt bij deze lijst de sectorale en intersectorale criteria, de niveaus van weerslag of de drempelwaarden die zij bepaald heeft met toepassing van artikel 6, §§ 2, 3, en 5 en zet de redenen hiervan uiteen.

In samenwerking met de sectorale overheid en, in voorkomend geval, met de betrokken gewesten, is het EPCIP-contactpunt belast met het voeren van bilaterale of multilaterale besprekingen met de betrokken lidstaten van de Europese Unie, zowel inzake de potentiële Europese kritieke infrastructuren geïdentificeerd op Belgisch grondgebied als degenen geïdentificeerd door de andere lidstaten op hun grondgebied.

Wanneer een akkoord is bereikt over de Europese kritieke infrastructuren op Belgisch grondgebied, gaat de sectorale overheid over tot de aanduiding van deze infrastructuur, na advies van de ADCC en, in voorkomend geval, na raadpleging van de betrokken gewesten.”;

3° het artikel wordt aangevuld met de paragrafen 3 en 4, luidende:

“§ 3. Wanneer geen enkele kritieke infrastructuur gelegen op het Belgisch grondgebied geïdentificeerd werd binnen een sector of deelsector, zet de bevoegde sectorale overheid, in een brief ter attentie van de ADCC, de redenen uiteen die geleid hebben tot deze afwezigheid van identificatie.

§ 4. Elke sectorale overheid gaat minstens één keer om de vijf jaar over tot de vernieuwing van het identificatieproces zoals beschreven in §§ 1 tot 3, voor wat betreft de kritieke infrastructuren die tot haar sector behoren”.

Art. 45

In artikel 8 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het enige lid wordt vervangen als volgt:

“De sectorale overheid betekent aan de exploitant de met redenen omklede beslissing tot aanduiding van zijn infrastructuur als kritieke infrastructuur en bezorgt een kopie van deze beslissing met vermelding van de datum van betekening aan de ADCC.

De ADCC deelt eveneens de informatiegegevens die nuttig zijn voor de uitvoering van de in artikel 10 be-

et la communique à la DGCC et, le cas échéant, aux régions concernées.

Elle joint à cette liste les critères sectoriels et intersectoriels, les niveaux d'incidence ou les seuils qu'elle a établis en application de l'article 6, §§ 2, 3, et 5 et en expose les motifs.

Le point de contact EPCIP est chargé, en collaboration avec l'autorité sectorielle et, le cas échéant, avec les régions concernées, de mener des discussions bilatérales ou multilatérales avec les États membres de l'Union européenne concernés, tant en ce qui concerne les infrastructures critiques européennes potentielles identifiées sur le territoire belge que celles identifiées par les autres États membres sur leur territoire.

Lorsqu'un accord est intervenu sur les infrastructures critiques européennes sur le territoire belge, l'autorité sectorielle procède à la désignation de ces infrastructures après avis de la DGCC et, le cas échéant, après consultation des régions concernées.”;

3° l'article est complété par les paragraphes 3 et 4, rédigés comme suit:

“§ 3. Lorsqu'aucune infrastructure critique située sur le territoire belge n'a été identifiée au sein d'un secteur ou d'un sous-secteur, l'autorité sectorielle compétente expose dans une lettre à destination de la DGCC les raisons qui ont abouti à cette absence d'identification.

§ 4. Chaque autorité sectorielle procède au renouvellement du processus d'identification tel que décrit aux §§ 1^{er} à 3, pour ce qui concerne les infrastructures critiques relevant de son secteur, au minimum une fois tous les cinq ans.

Art. 45

À l'article 8 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa unique est remplacé par ce qui suit:

“L'autorité sectorielle notifie à l'exploitant la décision motivée de la désignation de son infrastructure comme infrastructure critique et communique une copie de cette décision avec mention de la date de notification à la DGCC.

La DGCC communique également à l'OCAM les informations utiles pour l'accomplissement de l'analyse

doelde dreigingsanalyse, met inbegrip van de datum van de betekening, mee aan het OCAD.”;

2° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“De ADCC brengt de burgemeester van de gemeente op het grondgebied waarvan de kritieke infrastructuur zich bevindt, op de hoogte van deze aanduiding.

In de in artikel 13, § 7, bedoelde gevallen brengt de ADCC de gouverneur van de provincie op het grondgebied waarvan de kritieke infrastructuur zich bevindt op de hoogte van deze aanduiding of, wanneer de kritieke infrastructuur zich op het grondgebied van de Brusselse agglomeratie bevindt, de bevoegde overheid krachtens artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen”.

Art. 46

In artikel 10 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Binnen een termijn van negen maanden te rekenen vanaf de betekening van de aanduiding van een infrastructuur als kritieke infrastructuur, voert het OCAD een dreigingsanalyse uit voor die infrastructuur en voor de deelsector waarvan ze deel uitmaakt.

Deze analyse wordt minstens één keer om de vijf jaar vernieuwd.”;

2° paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“Overeenkomstig artikel 8, 1°, van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging, bestaat de dreigingsanalyse uit een strategische gemeenschappelijke evaluatie. Onverminderd artikel 8 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, wordt deze evaluatie meegedeeld aan de exploitant, teneinde hem in staat te stellen de conclusies van die evaluatie te integreren in de risicoanalyse die hij dient uit te voeren krachtens artikel 13, § 3, 2°.”.

Art. 47

In artikel 11 van dezelfde wet, wordt paragraaf 2 opgeheven.

de la menace visée à l'article 10, en ce compris la date à laquelle la notification a eu lieu.”;

2° l'article est complété par deux alinéas, rédigés comme suit:

“La DGCC informe le bourgmestre de la commune sur le territoire de laquelle se trouve l'infrastructure critique de cette désignation.

Dans les cas visés à l'article 13, § 7, la DGCC informe de cette désignation le gouverneur de la province sur le territoire de laquelle se situe l'infrastructure critique ou, lorsque cette dernière se situe sur le territoire de l'agglomération bruxelloise, l'autorité compétente en vertu de l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises”.

Art. 46

À l'article 10 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Dans un délai de neuf mois à compter de la notification de la désignation d'une infrastructure comme infrastructure critique, l'OCAM effectue une analyse de la menace pour ladite infrastructure et pour le sous-secteur dont elle fait partie.

Cette analyse est renouvelée au minimum une fois tous les cinq ans.”;

2° le paragraphe 2, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit:

“Conformément à l'article 8, 1°, de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace, l'analyse de la menace consiste en une évaluation stratégique commune. Sans préjudice de l'article 8 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, cette évaluation est communiquée à l'exploitant afin de lui permettre d'intégrer les conclusions de cette évaluation dans l'analyse des risques qu'il est tenu d'effectuer en vertu de l'article 13, § 3, 2°.”.

Art. 47

Dans l'article 11 de la même loi, le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 48

Artikel 12, § 1, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Het beveiligingscontactpunt oefent de functie van contactpunt uit ten aanzien van de sectorale overheid, de ADCC, de burgemeester, de politiediensten en elke andere bevoegde overheid of openbare dienst voor elke vraag, in verband met de beveiliging en de bescherming van de infrastructuur.”.

Art. 49

In artikel 13 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, 1°, wordt het woord “toepasbaar” vervangen door de woorden “die toegepast moeten worden”;

2° paragraaf 4, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“Binnen een termijn van uiterlijk vierentwintig maanden, te rekenen vanaf de betekening van de aanduiding van zijn infrastructuur als kritieke infrastructuur, implementeert hij de interne beveiligingsmaatregelen voorzien in het B.P.E.

Voor een welbepaalde sector of, in voorkomend geval, per deelsector, kan de bevoegde sectorale overheid deze termijn aanpassen in functie van het type van maatregelen die zijn voorzien in het B.P.E.”;

3° het artikel wordt aangevuld met de paragraaf 7, luidende:

“§ 7. Voor een welbepaalde sector of, in voorkomend geval, per deelsector, kan de Koning aan de exploitanten de uitwerking van een intern noodplan opleggen, waarvan het doel, wat de kritieke infrastructuur betreft, erin bestaat de nefaste gevolgen van een noodsituatie te beperken door te voorzien in aangepaste materiële en organisatorische noodmaatregelen.”.

Art. 50

In artikel 14 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

Art. 48

L'article 12, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, est remplacé par ce qui suit:

“Le point de contact pour la sécurité exerce la fonction de point de contact vis-à-vis de l'autorité sectorielle, de la DGCC, du bourgmestre, des services de police et de tout autre autorité ou service public compétent pour toute question liée à la sécurité et la protection de l'infrastructure.”.

Art. 49

À l'article 13 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, 1°, le mot “applicable” est remplacé par les mots “devant être appliquées”;

2° le paragraphe 4, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit:

“Dans un délai de vingt-quatre mois au plus tard à dater de la notification de la désignation de son infrastructure comme infrastructure critique, il met en œuvre les mesures internes de sécurité prévues dans le P.S.E.

Pour un secteur déterminé ou le cas échéant par sous-secteur, l'autorité sectorielle compétente peut moduler ce délai en fonction du type de mesures prévues dans le P.S.E.”;

3° l'article 13 est complété par le paragraphe 7, rédigé comme suit:

“§ 7. Pour un secteur déterminé ou, le cas échéant, par sous-secteur, le Roi peut imposer aux exploitants l'élaboration d'un plan interne d'urgence, visant à limiter, au niveau de l'infrastructure critique, les conséquences néfastes d'une situation d'urgence par la mise au point de mesures matérielles et organisationnelles d'urgence adaptées.”.

Art. 50

À l'article 14 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1. Onverminderd de wettelijke of reglementaire bepalingen die opleggen, in een bepaalde sector of deelsector, bepaalde diensten te informeren, is de exploitant ertoe gehouden, wanneer zich een gebeurtenis voordoet die van aard is om de veiligheid van de kritieke infrastructuur te bedreigen, onmiddellijk het SICAD, via de noodnummers 101 of 112, de door de bevoegde sectorale overheid aangewezen dienst en de ADCC te verwittigen.”;

2° er wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Wanneer de melding van de gebeurtenis, bedoeld in de eerste paragraaf, niet vanuit de betrokken kritieke infrastructuur zelf wordt gedaan, verstrekt de federale politie aan de beveiligingscontactpunten aangeduid krachtens artikel 12 de noodzakelijke informatie om rechtstreekse meldingen aan het territoriaal bevoegde SICAD te kunnen uitvoeren.”;

3° in paragraaf 2 wordt de afkorting “CIC” door de afkorting “SICAD” vervangen.

Art. 51

In artikel 15 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “op basis van een dreigingsanalyse op haar verzoek of ambtshalve verwezenlijkt door het OCAD, overeenkomstig artikel 10, § 2” worden opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In functie van het type dreiging worden deze maatregelen genomen, hetzij op basis van een analyse bedoeld in artikel 8, 2°, van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging, op haar verzoek of ambtshalve uitgevoerd door het OCAD, hetzij op basis van een analyse uitgevoerd door de diensten van de federale politie of de inlichtingen- en veiligheidsdiensten voor de andere dreigingen dan die bedoeld in artikel 3 van de voormelde wet en die onder hun bevoegdheid vallen.”.

Art. 52

In artikel 18 van dezelfde wet wordt het woord “verzamelen” vervangen door het woord “wisselen” en het woord “uit” wordt ingevoegd na de woorden “kritieke infrastructuren”.

“§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions légales ou réglementaires imposant, dans un secteur ou un sous-secteur déterminé, d’informer des services déterminés, lorsqu’un événement se produit, de nature à menacer la sécurité de l’infrastructure critique, l’exploitant est tenu de prévenir immédiatement le SICAD, via les numéros d’urgence 101 ou 112, le service désigné par l’autorité sectorielle et la DGCC.”;

2° il est inséré un paragraphe 1/1 rédigé comme suit:

“§ 1^{er} /1. Lorsque la notification de l’événement visé au paragraphe 1^{er} ne se fait pas depuis l’infrastructure critique concernée, la police fédérale fournit aux points de contact pour la sécurité désignés en vertu de l’article 12 les informations nécessaires leur permettant de contacter directement le SICAD territorialement compétent.”;

3° dans le paragraphe 2, l’abréviation “CIC” est remplacée par l’abréviation “SICAD”.

Art. 51

À l’article 15 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “sur la base d’une analyse de la menace réalisée à sa demande ou d’office par l’OCAM, conformément à l’article 10, § 2” sont abrogés;

2° l’article est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“En fonction du type de menace, ces mesures sont prises, soit sur la base d’une analyse visée à l’article 8, 2°, de la loi du 10 juillet 2006 relative à l’analyse de la menace, réalisée à sa demande ou d’office par l’OCAM, soit, sur la base d’une analyse réalisée par les services de la police fédérale ou les services de renseignement et de sécurité pour les menaces autres que celles visées à l’article 3 de la loi précitée et relevant de la compétence de ces derniers.”.

Art. 52

Dans l’article 18 de la même loi, le mot “récoltent” est remplacé par le mot “s’échangent”.

Art. 53

In artikel 20 van dezelfde wet wordt het woord “bepaalt” vervangen door de woorden “kan bepalen” en de woorden “van het B.P.E.” worden opgeheven.

Art. 54

In artikel 21 van dezelfde wet, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De ADCC kan een kopie van deze informatie aan de door de betrokken sectorale overheid aangewezen dienst verzenden.”.

Art. 55

Artikel 22 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt

“Art. 22. De sectorale overheid, de ADCC, het OCAD en de politiediensten beperken de toegang tot de informatie bedoeld in hoofdstuk 2, tot de personen die er de kennis van nodig hebben en er toegang toe moeten hebben voor de uitoefening van hun functies of hun opdracht die de veiligheid en/of de bescherming van de kritieke infrastructuur tot doel hebben.”.

Art. 56

In artikel 23, § 1, van dezelfde wet, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Hij is aan hetzelfde geheim gehouden voor wat betreft alle informatie die hem ter kennis wordt gebracht met toepassing van de artikelen 5 tot en met 10, het artikel 13, §§ 6 en 7, en de artikelen 14, 19, 21 en 25.”.

Art. 57

In afdeling 5 van hoofdstuk 2 van dezelfde wet wordt een artikel 23/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 23/1. De wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie zijn niet van toepassing op informatie, documenten of gegevens, in welke vorm ook, bedoeld in artikel 22.”.

Art. 53

Dans l'article 20 de la même loi, le mot “détermine” est remplacé par les mots “peut déterminer” et les mots “du P.S.E.” sont abrogés.

Art. 54

Dans l'article 21 de la même loi, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“La DGCC peut communiquer une copie de ces informations au service désigné par l'autorité sectorielle concernée.”.

Art. 55

L'article 22 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 22. L'autorité sectorielle, la DGCC, l'OCAM et les services de police limitent l'accès aux informations visées au chapitre 2, aux personnes ayant besoin d'en connaître et d'y avoir accès pour l'exercice de leurs fonctions ou de leur mission s'inscrivant dans une finalité de sécurité et/ou de protection des infrastructures critiques.”.

Art. 56

Dans l'article 23, § 1^{er}, de la même loi, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Il est tenu au même secret en ce qui concerne toutes les informations portées à sa connaissance en application des articles 5 à 10, de l'article 13, §§ 6 et 7, et des articles 14, 19, 21 et 25.”.

Art. 57

Dans la section 5 du chapitre 2 de la même loi, il est inséré un article 23/1 rédigé comme suit:

“Art. 23/1. La loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et la loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement ne s'appliquent pas aux informations, documents ou données, sous quelque forme que ce soit, visés à l'article 22.”.

Art. 58

In artikel 24, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de woorden “die belast zijn met de controleopdrachten bedoeld in paragraaf 1” ingevoegd na de woorden “De leden van de inspectiedienst”.

Art. 59

In artikel 25 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3 wordt de zin “Hij kan een termijn bepalen om zich in regel te stellen en kan processen-verbaal opstellen.” vervangen als volgt: “Hij kan een termijn bepalen om zich in regel te stellen. De inspectiedienst of de in artikel 24, § 3, eerste lid, bedoelde leden van deze dienst, kunnen processen-verbaal opstellen.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. Na elke inspectie stelt de inspectiedienst een inspectieverslag op.”.

Art. 60

In de bijlage bij dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het opschrift van punt B wordt aangevuld met de woorden “gelegen op het Belgisch grondgebied”;

2° er wordt een punt C ingevoegd, luidende:

“C. Identificatie van de Europese kritieke infrastructuur die niet op het Belgisch grondgebied gelegen zijn

I. De sectorale overheid identificeert de diensten van haar sector die van essentieel belang zijn voor het behoud in België van de vitale maatschappelijke functies, de gezondheid, de veiligheid, de beveiliging, de economische welvaart of het maatschappelijk welzijn van de burgers en die geleverd worden via kritieke infrastructuur, gelegen op het grondgebied van een andere lidstaat van de Europese Unie, en past, in de mate van het mogelijke, de in artikel 6, § 2, bedoelde sectorale criteria toe op de lijst van de geïdentificeerde infrastructuur.

Indien de infrastructuur aan die criteria voldoen, worden zij onderworpen aan de volgende fase van de procedure.

Art. 58

Dans l'article 24, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2014, les mots “qui sont chargés des missions de contrôle visées au paragraphe 1^{er}” sont insérés après les mots “les membres du service d'inspection”.

Art. 59

Dans l'article 25 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3, la phrase “Il peut fixer un délai pour se mettre en règle et dresser des procès-verbaux.” est remplacée par les phrases suivantes: “Il peut fixer un délai pour se mettre en règle. Le service d'inspection ou les membres de ce service visés à l'article 24, § 3, alinéa 1^{er}, peuvent dresser des procès-verbaux.”;

2° l'article est complété par le paragraphe 4, rédigé comme suit:

“§ 4. Après chaque inspection, le service d'inspection rédige un rapport d'inspection.”.

Art. 60

Dans l'annexe de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'intitulé du point B est complétée par les mots “situées sur le territoire belge”;

2° il est inséré un point C, rédigé comme suit:

“C. Identification des infrastructures critiques européennes non situées sur le territoire belge

I. L'autorité sectorielle identifie les services de son secteur qui sont indispensables au maintien, en Belgique, des fonctions vitales de la société, de la santé, de la sûreté, de la sécurité et du bien-être économique ou social des citoyens qui sont fournis par le biais d'infrastructures critiques situées sur le territoire d'un autre État membre de l'Union européenne et applique, dans la mesure du possible, à la liste des infrastructures identifiées, les critères sectoriels visés à l'article 6, § 2.

Si les infrastructures répondent à ces critères, elles sont soumises à l'étape suivante de la procédure.

II. De sectorale overheid past, in de mate van het mogelijke, de in artikel 6, §§ 3 en 5 bedoelde intersectorale criteria toe op de overige potentiële Europese kritieke infrastructuur

De intersectorale criteria houden rekening met de volgende elementen: de ernst van de impact en het bestaan van vervangende oplossingen, alsook de duur van de stopzetting /hervatting van de activiteit.

III. De identificatie van de potentiële Europese kritieke infrastructuur die alle fasen van deze procedure doorlopen wordt slechts meegedeeld aan de lidstaten op het grondgebied waarvan deze zich bevinden.”

Afdeling 2

Wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Art. 61

In artikel 15*bis* van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, ingevoegd bij de wet van 1 juli 2011 worden de woorden “1 juli 2011” ingevoegd na de woorden “krachtens bovengenoemde wet van”.

Afdeling 3

Wijziging van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van de passagiersgegevens

Art. 62

In artikel 8 van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van passagiersgegevens worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt:

“1° het opsporen en vervolgen, met inbegrip van de uitvoering van straffen of vrijheidsbeperkende maatregelen, met betrekking tot misdrijven bedoeld in artikel 90*ter*, § 2, 2°, 3°, 7°, 8°, 11°, 14°, 17° à 20°, 22°, 24° à 28°, 30°, 32°, 33°, 34°, 36° à 39°, 43° à 45° en § 3, van het Wetboek van strafvordering;”

II. L'autorité sectorielle applique, dans la mesure du possible, les critères intersectoriels visés à l'article 6, §§ 3 et 5 aux infrastructures critiques européennes potentielles restantes

Les critères intersectoriels tiennent compte des éléments suivants: la gravité de l'impact et l'existence de solutions de remplacement, ainsi que la durée de l'arrêt/de la reprise d'activité.

III. L'identification des infrastructures critiques européennes potentielles qui franchissent toutes les étapes de cette procédure n'est communiquée qu'aux États membres sur le territoire desquels ces dernières se situent.”

Section 2

Modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire

Art. 61

Dans l'article 15*bis* de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, inséré par la loi du 1^{er} juillet 2011, les mots “1^{er} juillet 2011” sont insérés entre les mots “en vertu de la loi du” et “susmentionnée”.

Section 3

Modifications de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers

Art. 62

À l'article 8 de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° de la recherche et la poursuite, en ce compris l'exécution des peines ou des mesures limitatives de liberté, relatives aux infractions visées à l'article 90*ter*, § 2, 2°, 3°, 7°, 8°, 11°, 14°, 17° à 20°, 22°, 24° à 28°, 30°, 32°, 33°, 34°, 36° à 39°, 43° à 45° et § 3, du Code d'instruction criminelle;”

2° in paragraaf 1 wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt:

“5° het opsporen en vervolgen van de misdrijven bedoeld in artikel 220, § 2, van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen, in artikel 45, derde lid, van de wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijnzen, in artikel 5 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bestraffing van namaak en piraterij van intellectuele eigendomsrechten, in artikel 26 van het decreet van de Duitstalige gemeenschap van 20 februari 2017 ter bescherming van roerende cultuurobjecten van uitzonderlijk belang alsook in artikel 24 van het decreet van de Vlaamse gemeenschap van 24 januari 2003 houdende bescherming van het roerend cultureel erfgoed van uitzonderlijk belang, het ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 februari 2012 waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Syrië, aan een vergunning onderworpen wordt, zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 1 juli 2014, het ministerieel besluit van 23 maart 2004 tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 januari 2003 waarbij de in-, uit- en doorvoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit of met bestemming Irak, aan een voorafgaande machtiging onderworpen wordt en waarbij de in-, uit- en doorvoer van zekere goederen van oorsprong, van herkomst uit of met bestemming Irak aan een vergunning onderworpen wordt alsook het opsporen van misdrijven bedoeld in artikel 5 van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979.”.

Art. 63

In artikel 14 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 2°, wordt de bepaling onder d) vervangen als volgt:

“d) De onderzoeksdiensten, opsporingsdiensten en diensten belast met toezicht, controle en vaststelling van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen.”;

2° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de

2° dans le paragraphe 1^{er}, le 5° est remplacé par ce qui suit:

“5° de la recherche et la poursuite des infractions visées à l'article 220, § 2, de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977, à l'article 45, alinéa 3, de la loi du 22 décembre 2009 relative au régime général d'accise, à l'article 5 de la loi du 15 mai 2007 relative à la répression de la contrefaçon et de la piraterie de droits de la propriété intellectuelle, à l'article 26 du décret de la Communauté germanophone du 20 février 2017 visant la protection des biens culturels mobiliers particulièrement remarquables ainsi qu'à l'article 24 du décret de la Communauté flamande du 24 janvier 2003 portant protection du patrimoine culturel mobilier présentant un intérêt exceptionnel, l'arrêté ministériel du 7 février 2012 soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de Syrie modifié par l'arrêté ministériel du 1 juillet 2014, l'arrêté ministériel du 23 mars 2004 abrogeant l'arrêté ministériel du 17 janvier 2003 soumettant à une autorisation préalable l'importation, l'exportation et le transit des marchandises originaires, en provenance ou à destination de l'Iraq et soumettant à une licence l'importation, l'exportation et le transit de certaines marchandises originaires, en provenance ou à destination de l'Iraq ainsi que la recherche des infractions visées à l'article 5 de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979.”.

Art. 63

Dans l'article 14 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, 2°, le d) est remplacé par ce qui suit:

“d) Les services d'enquête, les services de recherche et les services chargés de la surveillance, du contrôle et de la constatation de l'Administration générale des Douanes et Accises.”;

2° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis de l'autorité compétente de

bevoegde toezichthoudende autoriteit voor de verwerking van persoonsgegevens, de nadere regels voor de samenstelling en de organisatie van de PIE alsook het statuut van de leidend ambtenaar en de leden van de PIE.”.

Art. 64

In artikel 15, § 2, van dezelfde wet wordt het woord “passagiersgegevensbank” vervangen door het woord “passagiersgegevens”.

Art. 65

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 17. Na overleg met de functionaris voor de gegevensbescherming en na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit voor de verwerking van persoonsgegevens, sluiten de leidend ambtenaar van de PIE en de bevoegde diensten een protocol af dat de technische beveiligings- en toegangsregels uitwerkt.

Dit protocol:

1° garandeert dat de verwerkte gegevens aan dezelfde beveiligings- en beschermingsvereisten worden onderworpen;

2° zorgt ervoor dat de noodzakelijke beveiligingsmaatregelen genomen worden teneinde:

— te voldoen aan de verplichtingen die voortvloeien uit de regels betreffende de in deze wet bepaalde termijnen, de bewaring en de vernietiging van de gegevens die in de passagiersgegevensbank zijn bewaard;

— de gegevens ontoegankelijk te maken voor elke persoon die niet gemachtigd is om hiertoe toegang te hebben;

— te verzekeren dat de verwerkingen uitgevoerd door de leden van de PIE, gebeuren overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen;

3° bepaalt dat machtigingen om toegang tot de passagiersgegevens en gemeenschappelijke gebruikersprofielen worden toegekend aan elke persoon die toegang zou kunnen hebben tot de passagiersgegevens;

contrôle des traitements de données à caractère personnel, les modalités de composition et d’organisation de l’UIP ainsi que le statut du fonctionnaire dirigeant et des membres de l’UIP.”.

Art. 64

Dans l’article 15, § 2, de la même loi, les mots “banque de données des passagers” sont remplacés par les mots “données des passagers”.

Art. 65

L’article 17 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 17. Après concertation avec le délégué à la protection des données et après avis de l’autorité compétente de contrôle des traitements de données à caractère personnel, le fonctionnaire dirigeant de l’UIP et les services compétents concluent un protocole d’accord mettant en œuvre les modalités techniques de sécurisation et d’accès.

Ce protocole:

1° garantit que les données traitées sont soumises aux mêmes exigences de sécurité et de protection;

2° veille à ce que les mesures de protection nécessaires soient prises afin:

— de respecter les obligations qui découlent des règles concernant les délais définis dans la présente loi, la conservation et la destruction des données conservées dans la banque de données des passagers;

— de rendre les données inaccessibles pour toute personne qui n’est pas autorisée à y avoir accès;

— d’assurer que les traitements effectués par les membres de l’UIP soient conformes à la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité;

3° prévoit que des autorisations d’accès aux données des passagers et des profils d’utilisateurs communs et spécifiques sont attribuées à toute personne susceptible d’accéder aux données des passagers;

4° garandeert dat de gegevens op het grondgebied van de Europese Unie worden bewaard.”

Art. 66

In artikel 24, § 2, van dezelfde wet, wordt de inleidende zin van het eerste lid vervangen als volgt:

“In het kader van de doelen beoogd in artikel 8, § 1, 1°, 2°, 4° en 5°, of met betrekking tot de bedreigingen vermeld in de artikelen 8, 1°, a), b), c), d), f), g), en 11, § 2, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, berust de voorafgaande beoordeling van de passagiers op een positieve overeenstemming, voortvloeiende uit een correlatie van de passagiersgegevens met:”.

Art. 67

In artikel 26 van dezelfde wet wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Voor het doel beoogd in artikel 8, § 1, 1°, 2°, 4° en 5°, of met betrekking tot de bedreigingen vermeld in de artikelen 8, 1°, a), b), c), d), f), g), en 11, § 2, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, zijn alle passagiersgegevens bedoeld in artikel 9 toegankelijk.”.

Art. 68

In artikel 31 van dezelfde wet worden de woorden “in artikel 9, § 2” vervangen door de woorden “in artikel 9, § 1, 18°”.

Art. 69

In artikel 37 van dezelfde wet worden de paragrafen 1 en 2 vervangen als volgt:

“§ 1. De PIE stuurt zo snel mogelijk aan de PIE van de lidstaat van de Europese Unie, of ingeval van hoogdringendheid, aan een bevoegde dienst van een lidstaat van de Europese Unie opgenomen in het protocolakkoord bedoeld in artikel 34, die erom vraagt, de passagiersgegevens door die in haar gegevensbank worden bewaard en die nog niet werden gedepersonaliseerd door afscherming, overeenkomstig artikel 19, evenals, indien nodig, het resultaat van de verwerking van deze gegevens, indien die reeds werd uitgevoerd overeenkomstig artikel 24.

4° garantit que les données sont conservées sur le territoire de l’Union européenne.”.

Art. 66

Dans l’article 24, § 2, de la même loi, la phrase liminaire de l’alinéa 1^{er} est remplacée par ce qui suit:

“Dans le cadre des finalités visées à l’article 8, § 1^{er}, 1°, 2°, 4° et 5°, ou relatives aux menaces mentionnées aux articles 8, 1°, a), b), c), d), f), g), et 11, § 2, de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, l’évaluation préalable des passagers repose sur une correspondance positive, résultant d’une corrélation des données des passagers avec:”.

Art. 67

Dans l’article 26 de la même loi, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Pour la finalité visée à l’article 8, § 1^{er}, 1°, 2°, 4° et 5°, ou relatives aux menaces mentionnées aux articles 8, 1°, a), b), c), d), f), g), et 11, § 2, de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, toutes les données des passagers visées à l’article 9 sont accessibles.”.

Art. 68

Dans l’article 31 de la même loi, les mots “à l’article 9, § 2” sont remplacés par les mots “à l’article 9, § 1^{er}, 18°”.

Art. 69

Dans l’article 37 de la même loi, les paragraphes 1^{er} et 2 sont remplacés par ce qui suit:

“§ 1^{er}. L’UIP transmet, le plus rapidement possible, à l’UIP de l’État membre de l’Union européenne, ou en cas d’urgence, à un service compétent de l’État membre de l’Union européenne repris dans le protocole d’accord visé à l’article 34, qui lui en fait la demande, les données des passagers conservées dans sa banque de données et qui n’ont pas encore été dépersonnalisées par masquage, conformément à l’article 19 ainsi que, si nécessaire le résultat du traitement de ces données, s’il a déjà été réalisé conformément à l’article 24.

§ 2. De verzoekende PIE of desgevallend de dienst bedoeld in § 1, motiveert de aanvraag door het feit dat het noodzakelijk is om deze gegevens in een precies geval te verkrijgen met het oog op het voorkomen, opsporen, onderzoeken of vervolgen van terroristische misdrijven of ernstige criminaliteit.

De bevoegde dienst zendt een kopie van de overeenkomstig § 1 ingediende aanvraag over aan de PIE van de verzoekende lidstaat.”

Art. 70

Artikel 38 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 38. § 1. De PIE of, ingeval van hoogdringendheid een bevoegde dienst bedoeld in artikel 14, § 1, 2°, kan een aanvraag tot overdracht van passagiersgegevens of het resultaat van de verwerking van deze gegevens richten tot een PIE van een lidstaat van de Europese Unie. De PIE bewaart de desgevallend verkregen gegevens, overeenkomstig de bepalingen van deze wet.

§ 2. De PIE of desgevallend de dienst bedoeld in § 1, motiveert de aanvraag door het feit dat het noodzakelijk is om deze gegevens in een precies geval te verkrijgen met het oog op het voorkomen, opsporen, onderzoeken of vervolgen van terroristische misdrijven of ernstige criminaliteit.

De bevoegde dienst zendt een kopie van de overeenkomstig § 1 ingediende aanvraag over aan de PIE.”

§ 2. L’UIP requérante ou, le cas échéant, l’autorité visée au § 1^{er}, motive la demande par la nécessité d’obtenir ces données dans un cas précis aux fins de prévention, de détection d’infractions terroristes ou de formes graves de criminalité ou d’enquête ou de poursuites en la matière.

Le service compétent envoie une copie de la demande introduite conformément au § 1^{er} à l’UIP de l’État membre requérant.”

Art. 70

L’article 38 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 38. § 1^{er}. L’UIP, ou en cas d’urgence, un service compétent visé à l’article 14, § 1^{er}, 2°, peut introduire une demande auprès de l’UIP d’un État membre de l’Union européenne visant le transfert de données des passagers ou le résultat du traitement de ces données. L’UIP conserve les données reçues le cas échéant, conformément aux dispositions de la présente loi.

§ 2. L’UIP ou, le cas échéant, le service visé au § 1^{er}, motive la demande par la nécessité d’obtenir ces données dans un cas précis aux fins de prévention, de détection d’infractions terroristes ou de formes graves de criminalité ou d’enquête ou de poursuites en la matière.

Le service compétent envoie une copie de la demande introduite conformément au § 1^{er} à l’UIP.”

HOOFDSTUK 5

Begroting en beheerscontrole

Art. 71

Artikel 200 van de programmawet van 23 december 2009 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De prestaties uitgevoerd door deze dienst kunnen aanleiding geven tot retributies waarvan het bedrag vastgelegd is door de Koning.”.

Brussel, 5 juli 2018

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Marc VAN der HULST

CHAPITRE 5

Budget et Contrôle de la gestion

Art. 71

L'article 200 de la loi-programme du 23 décembre 2009 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Les prestations effectuées par ce service peuvent donner lieu à des rétributions dont le montant est fixé par le Roi.”.

Bruxelles, le 5 juillet 2018

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*